

El futuro es de todos

Cancillería Consulado de Colombia en Viena

Guía del Inmigrante colombiane



Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano

Contenido

¿Qué puede y qué no puede hacer el consulado por usted?
El sistema de seguridad social (seguros y subsidios) 24
La seguridad social para la familia y los niños 26
El sistema educativo28
La universidad
ود
¿Dónde ofrecen orientación
para estudiantes universitarios?
¿Dónde se puede recibir información
sobre creación de empresa?
Servicios de asesoría y orientación
Mujeres embarazadas40
Datos de contacto:
Personas sin hogar
Trata de personas y tráfico de migrantes
Salud mental
Problemas familiares (violencia doméstica y divorcio) 44
Hogares para mujeres46
Centros de prevención de violencia: 47
Violencia contra niños y jóvenes:
Violencia contra niños y jóvenes:
Redes y programas de interés para
colombianos en el exterior49
¿Dónde encontrar abogados?50
¿Dónde encontrar traductores?50
Conde encontrar traductores

Números de emergencia y otros servicios51Mascotas52Conversión de licencias de conducción
extranjeras en Austria53
Emergencia en carretera54
Otros servicios de emergencia especializados 55
Servicios públicos - Empresas suministradoras55
Servicios de transporte56
Iglesias que ofrecen culto en español57
Oficina de objetos perdidos

Presentación

Estimados colombianos:

La GUÍA DEL INMIGRANTE COLOMBIANO es una iniciativa que brinda herramientas e información sencilla y práctica, de apoyo a los inmigrantes en el país de acogida.

En este espacio se han incluido los principales aspectos que un inmigrante debe conocer sobre el lugar al que llega, se han reseñado las entidades y organizaciones prestadoras de servicios, colegios, universidades, etc., que ofrecen servicios en español, o se destacan por su trabajo con la comunidad latina, con trayectoria y reconocimiento. La información de las entidades públicas corresponde a su competencia temática.

Este documento es una guía básica de orientación. Debe tenerse en cuenta que, aunque los enlaces suministrados se encuentran vigentes, algunos de los procedimientos, requisitos, vínculos e información cambian o pueden cambiar con el transcurso del tiempo, y además no abarca la totalidad de la información.

Desde la Dirección de Asuntos Migratorios y Consulares de la Cancillería esperamos que esta guía sea de utilidad para nuestros connacionales y por favor, recuerden la importancia de diligenciar su registro consular en el consulado más cercano si se encuentra en otro país; los datos personales que se suministran son de carácter confidencial y se manejan de acuerdo con las leyes pertinentes únicamente para propósitos de localización en caso de emergencia, contacto con el consulado, actividades de interés para la comunidad y estadísticas.



¿Qué puede y qué no puede hacer el consulado por usted?

Los consulados de nuestro país tienen la función de asistir a los colombianos que se encuentran en el exterior, ya sea como residentes o en calidad de turistas. Sin embargo, en el marco de la normativa vigente, y con el fin de evitar posibles inconvenientes, sugerimos leer con detenimiento las funciones de los consulados colombianos en el exterior.

Es competencia del consulado:

- Orientar en materia de asistencia jurídica y notarial.
- Asistir a personas accidentadas o con problemas graves de salud. En ningún caso esta asistencia implica desembolso económico por parte del Cónsul o de la Cancilleria colombiana.
- Informar a parientes o personas allegadas sobre accidentes o fallecimientos y catástrofes.
- Brindar asistencia a los connacionales detenidos.
- Asegurar la legítima defensa en juicio de los ciudadanos colombianos, de acuerdo con su situación procesal, su estado de salud y procurar el mantenimiento de condiciones dignas de higiene y habitación, en el caso de los detenidos.
- Velar por los intereses de niños, niñas y adolescentes colombianos en situaciones de vulnerabilidad en el exterior.
- A solicitud de autoridades judiciales o familiares directos para fines exclusivamente humanitarios procurar el paradero de personas a través de las autoridades locales.
- Otorgar pasaportes, realizar actuaciones notariales y legalizar documentación.



- Expedir autorizaciones de viaje a menores, con el consentimiento de la ley por parte de los titulares de la patria potestad.
- Tramitar documentación de identidad colombiana.

No es competencia del consulado:

- Ser parte en procesos judiciales o asumir los gastos relativos a procesos judiciales que involucren a ciudadanos colombianos en causas civiles, comerciales, penales, laborales, etc.
- Interceder a su favor en caso de que quebrante o no respete las leyes locales (que, según el país, pueden diferir sustancialmente de la legislación colombiana).
- Procurarle un tratamiento diferenciado del que se brinda a los nacionales del país en hospitales o priones.
- Realizar tareas que corresponden a agencias de viaje, aerolíneas, bancos, estudios jurídicos, empresas de mudanzas, servicios de correos, etc.
- Proporcionar pasajes o medios para regresar a la República de Colombia o continuar viaje a otro punto.
- Proporcionar dinero o hacerse cargo del pago cuentas de particulares colombianos (facturas por alimentos, de transporte, hoteleras, legales, médicas o de cualquier otro tipo).
- Gestionar ante las autoridades locales permisos de residencia, trabajo, visados etc.
- Onstituirse en garante o fiador.
- Proporcionar dinero para abonar gastos médicos, de internación, cirugías o repatriaciones.
- Abonar costos de repatriaciones de cenizas o restos mortales de ciudadanos colombianos fallecidos en el exterior, correspondiendo a los seguros contratados o a los familiares asumirlos.



Información de la Sección Consular de Colombia en Viena

- Dirección: Stadiongasse 6-8/31, A-1010 Viena
- **Teléfono local:** (+43 1) 405 42 4918 405 42 4916
- Celular para emergencias consulares: (+43) 699 18178638
- Orreo electrónico: cviena@cancilleria.gov.co
- Atención al público: de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

¿Qué hacer antes de llegar a Austria?

Consultar en la página web de la Embajada de Austria en Bogotá todos los requisitos necesarios para obtener la visa correspondiente https://www.bmeia.gv.at/es/embajada-de-austria-en-bogota/viajar-a-austria/entrada-y-estancia-en-austria/ o cumplir los requisitos de ingreso sin visa por motivo de turismo: https://www.bmeia.gv.at/sin_sin_visa.docx.

Planear el presupuesto necesario para su viaje. Si por ejemplo usted va a estudiar en Viena, le será exigida una cantidad mínima de dinero para su sustento: https://oead.at/en/to-austria/entry-and-residence/residence-permit-student-no-mobility-programme/

Comprar sus tiquetes de vuelo, ida y regreso, con suficiente anticipación, si viaja en calidad de turista.

Asegurarse de estar cubierto con un seguro médico internacional: https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Vertretungen/Bogota/03_Dokumente/Visa_spanisch/Hoja_informativa_Seguro_de_viaje_internacional.docx

Recuerde comprobar la vigencia de todos sus documentos: pasaporte, seguros y demás. Tenerlos a la mano le evitará inconvenientes y contratiempos.



¿Qué tipo de visas otorga?



Los ciudadanos colombianos no requieren visa para viajes por motivos de turismo a Austria por un tiempo que no supere los 90 días.

Para una estancia superior a los 90 días, se debe adelantar el trámite de una visa nacional. Los tipos de estancia en Austria son los siguientes:

Visa clase D

Los ciudadanos de Colombia, que deseen permanecer en Austria más de 90 días requieren de una visa (visa tipo D.) En caso de la solicitud de una visa tipo D deberá presentarse máximo tres meses antes y a más tardar cuatro semanas antes del inicio de su viaje.

Tipos de visado:

- O Visa por reunificación familiar.
- Visa para investigadores.
- Visa para estudiantes.
- Visa de Au-pair.

Para obtener más información de tipo de visados en Austria, consulte en:

https://www.bmeia.gv.at/es/embajada-de-austria-en-bogota/viajar-a-austria/entrada-y-estancia-en-austria/

https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/leben_in_oesterreich/visum fuer oesterreich.html

Los nacionales de terceros países (personas que no son ciudadanos de la UE, otros ciudadanos del EEE o ciudadanos suizos) deben demostrar conocimiento del alemán al solicitar un permiso de residencia por



primera vez si es uno de los siguientes:

https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/leben_in_oesterreich/aufenthalt/3/Seite.120260.html

Dado que las primeras solicitudes de permisos de residencia deben presentarse normalmente en el extranjero antes de entrar en Austria, en principio también se debe demostrar el conocimiento del alemán antes de la inmigración. Debe haber alcanzado el nivel A1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas. El conocimiento requerido es un conocimiento básico de alemán al nivel más básico.

Información general sobre la residencia en Austria para familiares de ciudadanos de la UE y nacionales suizos que sean nacionales de terceros países:

https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/leben_in_oesterreich/aufenthalt/1/Seite.120212.html

Los siguientes nacionales de terceros países, que son familiares de ciudadanos de la UE con derecho de residencia con arreglo a la legislación de la UE o de nacionales austriacos que han ejercido este derecho, tienen derecho a permanecer en Austria durante más de tres meses:

- o cónyuges o parejas registradas,
- familiares del ciudadano de la UE o de su cónyuge o pareja registrada que sean descendientes directos (hijos, nietos, bisnietos) y que aún no hayan cumplido los 21 años, y mayores de esta edad si esta persona realmente les proporciona la manutención,
- familiares del ciudadano de la UE o de su cónyuge o pareja registrada que sean antepasados directos (padres, abuelos, bisabuelos) si esta persona realmente se encarga de la manutención.

Estos familiares recibirán una "tarjeta de residencia" previa solicitud como registro de su derecho de residencia. Esta solicitud debe realizarse dentro de los cuatro meses posteriores a la llegada a Austria.

Tendrán libre acceso al mercado laboral austriaco, para lo cual podrán solicitar la emisión de un certificado por parte del Servicio Público de Empleo de Austria (AMS).

Después de cinco años "de residencia legal y continua en Austria, recibirán una" tarjeta de residencia permanente "previa solicitud.

La "tarjeta de residencia" y la "tarjeta de residencia permanente" pueden servir como prueba de identidad y se emiten en forma de tarjeta (tamaño de una tarjeta de crédito).

Todas las personas que se alojen en Austria deben registrarse ante las autoridades de conformidad con la Ley de registro de Austria (Meldegesetz). Por lo tanto, cualquier persona que se aloje en Austria o lo abandone debe registrarse y darse de baja ante la autoridad de registro competente.

No existe la obligación general de portar un documento de viaje (pasaporte o cédula de identidad) en todo momento. Sin embargo, se recomienda llevar una prueba de identidad porque los organismos de seguridad pública (policía) están facultados para verificar la identidad en determinadas circunstancias (por ejemplo, en relación con posibles delitos penales y administrativos, o si sospechan firmemente que una persona no tiene derecho a residir en el país). También pueden detener a una persona para verificar su identidad si la persona es detenida en el acto de cometer un delito. Esto implica el ejercicio de un poder coercitivo o restrictivo que podría ser impugnado mediante la presentación de una acción ante el Tribunal Administrativo Regional correspondiente dentro de las seis semanas.



REGISTRO RESIDENCIAL Y RESIDENCIA

Registro residencial: debe registrarse con las autoridades responsables del registro de residencia dentro de tres días (autoridades administrativas municipales distritales (Magistrat) u oficina municipal (Gemeindeamt)).

https://www.wien.gv.at/amtshelfer/dokumente/verwaltung/meldeservice/anmeldung.html

• Estadías por más de tres meses: debe enviar una solicitud de permiso de residencia en la oficina municipal del distrito (Magistrat). En las ciudades, presente la solicitud en la oficina de administración del distrito regional (Bezirkshauptmannschaft) y en los municipios competentes para su lugar de residencia, a más tardar en el cuarto mes después de ingresar al país.

Requisitos generales para la emisión de permisos de residencia

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/#c3001

Las autoridades solo pueden otorgar un título de residencia si cumple con los siguientes requisitos:

Medios de subsistencia adecuados

Debe tener unos ingresos personales fijos y regulares que le permitan cubrir sus gastos de vida sin recurrir a ayudas sociales de las autoridades locales. En el momento de la solicitud, los ingresos mensuales regulares deben ser iguales a la tasa de referencia del complemento de compensación (Ausgleichszulagenrichtsatz) de la Ley general de seguridad social (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz - ASVG).

Tasa de referencia del suplemento de compensación desde el 1 de enero de 2021:

Para solteros: 1.000,48 €Para parejas: 1.578,36 €

Por cada niño adicionalmente 154,37 €

La prueba de las prestaciones sociales a las que tiene derecho solo después de la concesión de su permiso de residencia (prestaciones sociales o complementos de equiparación en particular) no se tiene en cuenta.

Inmigración permanente y temporal

Los nacionales de terceros países, es decir, las personas que no son ciudadanos del EEE ni ciudadanos suizos, necesitan un permiso de residencia para Austria cuando planean quedarse más de seis meses. Exis

Para estancias de hasta 90 días dentro de 180 días, no se requiere visa.

Para estancias de hasta seis meses, los nacionales de terceros países no necesitan permiso de residencia. Necesitan visa.

Tipos de inmigración temporal

<u>https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/temporary-residence/</u>

Los "permisos de estadía" son para la residencia temporal por tiempo limitado en territorio federal para un propósito específico.

Los fines específicos son:

TIC

- TIC móvil
- Empleado en comisión de servicios
- Trabajadores por cuenta propia
- Investigador-movilidad
- O Casos especiales de ocupación remunerada dependiente
- Estudiantes
- Alumnos
- Empleado de servicio social
- Voluntarios
- Reunificación familiar

De los cuales se detallan las siguientes características:

Estudiantes

Para estudios ordinarios y extraordinarios en una universidad pública, un instituto politécnico, una universidad privada acreditada, un colegio de profesores público o acreditado, un curso universitario, que tenga al menos 40 créditos ECTS.

Para estudiantes que se graduaron con éxito y ahora deben completar la capacitación laboral requerida por la ley.

Para cursos universitarios no destinados exclusivamente al aprendizaje de un idioma.

Declaración de responsabilidad permitida.

Para extensiones: se necesita evidencia de estudios exitosos o avance en la formación profesional. Esto significa que los estudiantes deben mostrar un progreso hacia su título.

Reunificación familiar

Solo cónyuges, parejas registradas o menores solteros, incluidos hijos adoptivos y adoptivos (los cónyuges y parejas registradas deben tener 21 años o más al momento de la solicitud) de patrocinadores que tengan los siguientes permisos de residencia:

- TIC: cesionario intraempresarial
- TIC móvil: cesionario intraempresarial móvil
- Movilidad del investigador
- Casos especiales de empleo remunerado (excepto Au Pairs)
- Estudiante
- No es posible la reagrupación familiar con patrocinadores de los siguientes permisos de residencia:
- Alumno
- Persona autoempleada
- Empleado de servicio social
- Empleado en comisión de servicios
- Casos especiales de empleo remunerado (Au Pairs)
- Voluntarios

Tipos de inmigración permanente

Tarjeta roja-blanca-roja

La Tarjeta Roja-Blanca-Roja se emite en forma de tarjeta bancaria y es una combinación de permiso de residencia y permiso de trabajo. Tiene una validez de dos años y le da derecho, como titular, a un acuerdo y un empleo con un empleador específico. Si cambia de empleador dentro de los primeros dos años, debe solicitar una nueva Tarjeta Roja-Blanca-Roja.

Tarjeta roja-blanca-roja plus

La Red-White-Red Card plus se emite en forma de tarjeta bancaria y da derecho a su titular a la liquidación y al empleo sin restricciones. Si es titular de una tarjeta roja-blanca-roja plus, puede cambiar de empleador en cualquier momento sin tener que solicitar un nuevo permiso.

Si tuvo una tarjeta roja-blanca-roja durante dos años, puede solicitar una tarjeta roja-blanca-roja plus, siempre que haya estado empleado de acuerdo con los requisitos de elegibilidad durante un mínimo de 21 meses durante los 24 meses anteriores.

Los familiares de los titulares de la tarjeta roja-blanca-roja y de los titulares de una tarjeta azul de la UE pueden solicitar una tarjeta roja-blanca-roja plus de inmediato.

Tarjeta Azul UE

La tarjeta azul de la UE se emite en forma de tarjeta bancaria y es una combinación de permiso de residencia y permiso de trabajo. Si es titular de una tarjeta azul UE, tiene derecho a un asentamiento temporal y a un empleo con un empleador específico. Se emite por un período de validez de dos años.

Si tuvo una tarjeta azul de la UE durante dos años, puede solicitar una tarjeta roja-blanca-roja plus, siempre que haya estado empleado durante al menos 21 meses durante los 24 meses anteriores en un trabajo que coincida con su calificación.

La Tarjeta Roja-Blanca-Roja es una combinación de permiso de residencia y permiso de trabajo para trabajadores calificados de terceros

países. Está disponible para los siguientes grupos de solicitantes:

Trabajadores muy calificados

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/very-highly-qualified-workers

Trabajadores calificados en ocupaciones de escasez

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/skilled-workers-in-shortage-occupations

Las ocupaciones de escasez se promulgan todos los años en un reglamento (Fachkräfteverordnung) emitido por el Ministro Federal de Trabajo (Arbeitsminister) en consulta con el Ministro Federal de Economía (Wirtschaftsminister). Cuales ocupaciones se consideran ocupaciones de escasez depende del desarrollo del mercado laboral austriaco.

Las ocupaciones de escasez se promulgan cada año en un reglamento (Fachkräfteverordnung) emitido por el Ministro Federal de Trabajo (Arbeitsminister / Arbeitsministerin) en consulta con el Ministro Federal de Economía (Wirtschaftsminister / Wirtschaftsministerin).

Qué ocupaciones se consideran ocupaciones de escasez depende del desarrollo del mercado laboral austriaco.

Aquí puede encontrar la lista de ocupaciones de escasez en toda Austria y ocupaciones de escasez regional para 2021:

Ocupaciones de escasez en toda Austria:

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/austria-wide-shortage-occupations

Ocupaciones regionales de escasez:

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-

immigration/regional-shortage-occupations

Otros trabajadores clave

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/other-key-workers/

Graduados de Universidades y Universidades de Ciencias Aplicadas en Austria

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/graduates/

Trabajador clave independiente

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/self-employedkeyworkers/

Fundadores de empresas emergentes

https://www.migration.gv.at/en/types-of-immigration/permanent-immigration/start-up-founders/#c3193

Si cumple con los criterios para una tarjeta roja-blanca-roja y se le permite ingresar a Austria bajo un régimen sin visa, no necesita una visa de solicitante de empleo. Puede buscar empleo durante su estadía legal sin visa en Austria y si encuentra un trabajo que coincida con su calificación, puede solicitar la Tarjeta Roja-Blanca-Roja durante este período en Austria.

Permiso de trabajo

Los extranjeros que desean trabajar en Austria requieren un permiso de trabajo. Para ello, la empresa que facilitará el empleo deberá ponerse en contacto con la Oficina de Empleo Austriaca ("AMS").

Solicitud: Tras recibir el permiso de trabajo, deberá tramitar una visa y -para estadías de más de 180 días- un permiso de residencia en la Embajada de Austria en Bogotá. Una vez que usted tenga el permiso de trabajo emitido por la Oficina de Empleo Austriaca ("AMS", por favor

contacte a la Embajada de Austria en Bogotá, por correo electrónico o teléfono.

Atención: El permiso de trabajo no equivale a un permiso de residencia.

Información: Más información sobre vivir y trabajar en Austria se puede encontrar en la plataforma de migración del Gobierno Federal de Austria.

Plataforma de migración en inglés: www.migration.gv.at

Oficina de empleo en Austria: https://www.ams.at/organisation/public-employment-service-austria

Como estudiante de terceros países, se le puede otorgar un permiso de trabajo para trabajar hasta 20 horas por semana, sin prueba del mercado laboral. Su posible empleador tiene que presentar la solicitud de su permiso de trabajo ante el AMS.

Después de haber completado con éxito un programa de estudios en Austria, puede cambiar del permiso de residencia "Estudiantes" a la Tarjeta Roja-Blanca-Roja. Al graduarse, puede solicitar una renovación única de su permiso de residencia por un período de doce meses para su búsqueda de trabajo o para iniciar un negocio en Austria.

Un nacional de un tercer país que ha realizado y completado con éxito

- un programa de diploma (Diplomstudium) al menos desde la segunda etapa ("Abschnitt") de su programa de estudios en adelante.
- o un programa de licenciatura,
- o un programa de maestría, o
- un doctorado o un programa de doctorado

En una universidad pública austriaca, una universidad de ciencias

aplicadas (Fachhochschule) o una universidad privada acreditada, puede renovar su permiso de residencia "Estudiantes" por un período de doce meses con el fin de buscar empleo o iniciar una empresa en Austria, siempre que cumpla con los requisitos generales de la ley de residencia y asentamiento austriaco (como medios de subsistencia suficientes, alojamiento habitual en el lugar, cobertura de seguro médico, etc.).

¿Ante quién se debe presentar la solicitud de visa?



Si usted se encuentra en Colombia y desea realizar un viaje que requiera una visa para ingresar a Austria, deberá entrar a la página electrónica de la Embajada de Austria en Bogotá, verificar los requisitos de la visa que desea y pedir una cita.

Los datos de contacto son los siguientes:

Embajada de Austria en Bogotá

Cra. 9 No. 73-44, Of. 402

Bogotá D.C. 110221

Tel: (+57 1) 745 2086, 745 8189, 744 3418

Pagina web:

https://www.bmeia.gv.at/es/embajada-de-austria-en-bogota/

Horario de oficina: Lunes - Jueves 10:00-12:00

Teléfono de contacto: De lunes a jueves 07:30-16:00 y viernes 8:30-14:30

Tel.: +57 (1) 7443418, 7452086, 7458189

Sí usted ya se encuentra en Austria, debe presentar la solicitud ante la oficina de extranjería de la localidad de su domicilio. En Viena la oficina encargada de estos trámites es el Magistrado 35.



Más información en: https://www.wien.gv.at/kontakte/ma35/ Requisitos generales para permisos de residencia:

https://www.wien.gv.at/english/administration/civilstatus/pdf/required-documents.pdf

https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/leben_in_oesterreich/aufenthalt/3/1/Seite.120222.html

Registro ante las oficinas consulares colombianas



Si usted va a residir en Austria, se recomienda registrarse en la Sección Consular de la Embajada de Colombia en Viena:

https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/registrarCiudadano.xhtml

De esta manera, la Sección Consular se podrá comunicarse con usted e informarle sobre eventos culturales y de interés para la comunidad y también contactarlo a usted o a sus familiares en caso de emergencia.

Consulte la ubicación, horarios de atención y circunscripción de la Sección Consular de Colombia en Viena:

https://viena.consulado.gov.co

https://viena.consulado.gov.co/acerca/atencion_usuario https://viena.consulado.gov.co/consulado/circunscripcion

Información general en inglés de la administración pública de Austria https://www.oesterreich.gv.at/themen/leben_in_oesterreich/ Information-in-English.html

https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/en



Vivir y trabajar en Austria – compendio del Servicio Público de Empleo de Austria (AMS):

https://www.uibk.ac.at/transferstelle/welcome/dokumente/001_leben_und_arbeiten_en_bfrei.pdf

|¿Quiénes tienen |derecho a trabajar?



Los nacionales de terceros países necesitan un permiso de residencia que les conceda el derecho a trabajar.

Para poder trabajar se requiere la aprobación de la agencia de servicios en el mercado laboral de Austria (AMS Arbeitsmarktservice) la cual es solicitada por la oficina de extranjería donde se debe tramitar la visa de trabajo.

Un ciudadano colombiano casado con un ciudadano austriaco o un padre o madre de un niño austriaco tiene derecho a trabajar en igualdad de condiciones, una vez se haya expedido la tarjeta de residencia como familiar:

https://www.oesterreich.gv.at/themen/leben_in_oesterreich/aufenthalt/3/2/Seite.120401.html

La información completa sobre trabajar en Austria la encuentra en las siguientes páginas electrónicas:

- Oficina de empleo Austriaca: www.ams.at
- Plataforma oficial de migración: www.migration.gv.at
- Oámara de Comercio e Industria de Austria: www.wko.at



¿Cómo encontrar trabajo?



Para encontrar trabajo en Austria, puede recurrir a la oficina de empleo del gobierno austriaco.

Oficina pública de empleo del gobierno de Austria (AMS): www.ams.at

Puede recurrir también a agencias de trabajo particulares, bolsas de empleo o avisos clasificados en periódicos:

Sitios web generales de empleo y motores de búsqueda de empleo https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/arbeit_und_pension/jobboersen_und_stellenangebote/Seite.2880120.html

Agencias y bolsas de empleo:

www.karriere.at/
www.jobsinvienna.com
www.stepstone.at
www.willhaben.at/jobs/
www.thelocal.at/jobs/

Periódicos:

www.jobs.derstandard.at/ www.job.kurier.at www.heute.at/wirtschaft/jobs https://jobs.vienna.at/



¿Cómo se accede a los servicios médicos?



La atención médica en Austria es accesible para todos dentro de sus fronteras. Por lo tanto, la atención médica es universal para todos los residentes legales, sin importar su edad o nivel de ingresos.

Los turistas y visitantes temporales pueden acceder a la asistencia sanitaria de Austria, sin embargo, se les puede cobrar el precio completo. Como siempre, es una buena idea tener un seguro de viaje cuando visite.

La atención médica en Austria es principalmente pública, con la opción de obtener un seguro médico privado. Supervisada por el Ministerio de Asuntos Sociales, Salud, Atención y Protección al Consumidor, la mayoría de las personas acceden al seguro médico público pagando una parte de su salario. Sin embargo, para aquellos con ingresos bajos o nulos, la atención médica puede ser gratuita. En general, la atención médica proporcionada es asequible, accesible y de alto nivel.

Desde 2005, todas las personas aseguradas y sus familiares coasegurados reciben la denominada tarjeta electrónica (e-card) con la que se verifica la cobertura del seguro. Debe llevarlo consigo cada vez que visite a un médico. No es necesario que solicite la tarjeta electrónica, ya que su institución de seguro médico se la envía automáticamente por correo.



El sistema de seguridad social (seguros y subsidios)

https://www.austria.org/the-welfare-state

La seguridad social austriaca protege de forma responsable y personalizada de los riesgos de enfermedad, de la edad y de accidentes laborales.

El sistema de seguridad social cubre lo siguiente: prevención, enfermedad, incapacidad laboral / invalidez, maternidad, desempleo, vejez, pensiones de supervivencia, cuidados de enfermería y necesidad social, entre otras situaciones sociales.

Seguro de dependientes

https://www.migration.gv.at/en/living-and-working-in-austria/health/health-insurance

Los propios pacientes deben pagar por algunos servicios (por ejemplo tratamiento por médicos privados, en hospitales privados, tratamientos de ortodoncia, puentes dentales, etc.). Sin embargo, parte de los costos serán reembolsados por su caja de seguro médico (Krankenkasse).

En caso de hospitalización, el paciente paga una determinada suma por cada día de internación.

En Austria, tanto los asegurados como sus dependientes tienen derecho a las prestaciones. Estos son:

ocónyuges, parejas registradas y, en determinadas circunstancias, compañeros de vida.

- niños hasta la edad de 18
- oniños hasta los 21 años si no están empleados
- oniños hasta los 26 años si siguen un curso de estudio

Los niños pueden estar incluidos en el seguro de forma gratuita. Esto también se aplica a los cónyuges, parejas registradas y compañeros de vida en familias con hijos.

El asegurado y sus dependientes tienen derecho a recibir atención médica de un médico generalista, especialista o dentista que tenga contrato con la caja del seguro de enfermedad. Una lista de estos médicos está disponible en el fondo del seguro médico.

Los medicamentos son recetados por el médico y dispensados en las farmacias. Hay que pagar un cargo por prescripción de 6,50 € (2021) por artículo. Se puede reclamar la exención si los ingresos de uno caen por debajo de una determinada cantidad mínima.

Hay un cargo anual de 12,30 € por la tarjeta electrónica (tarjeta de seguro social) (se aplican excepciones).

Características propias del seguro social

El seguro es obligatorio para las personas que trabajan por cuenta propia o con un empleo remunerado y sus dependientes. Algunos grupos, p. Ej. trabajadores con empleo mínimo, solo están sujetos al seguro obligatorio en áreas limitadas, consulte la sección sobre tipos de empleo.

Las personas aseguradas tienen derecho legalmente a algunas, pero no a todas, las prestaciones (si cumplen las condiciones para tener derecho).

La financiación proviene de contribuciones al seguro, relacionadas con los ingresos y apoyo estatal.

Principio de solidaridad: las personas con ingresos más altos, que por lo tanto pagan contribuciones a la seguridad social más altas, ayudan a financiar las prestaciones para las personas con ingresos más bajos.

Principio del seguro: el seguro es un requisito previo para obtener beneficios; los beneficios están relacionados con los ingresos.

El sistema de seguridad social tiene una gran influencia sobre la tranquilidad social, el bienestar y la estructura democrática en Austria. La sanidad es símbolo de garantía social en Austria. En el marco internacional, Austria se sitúa en una posición privilegiada en lo que se refiere a calidad de vida y sistemas sanitarios. El seguro por enfermedad cubre sobre todo los gastos derivados de las prestaciones médicas, sin tener en cuenta la cuantía de los importes abonados. Tras la vida laboral, el seguro de pensiones garantiza la continuidad del nivel de vida. El seguro de accidentes previene los accidentes laborales y enfermedades profesionales, y asume las consecuencias. Las prestaciones se financian mediante las contribuciones de los asegurados y de la empresa y, en el caso de las pensiones, parcialmente, mediante los impuestos.

Para obtener más información, puede consultar las siguientes páginas:

https://www.sozialversicherung.at/

https://www.wien.gv.at/english/health-socialservices/

La seguridad social para la familia y los niños

Los servicios de seguridad social se prestan a las personas aseguradas

y a algunos de sus familiares. Esto incluye, por regla general, a todas las personas que no estén aseguradas pero que vivan en el mismo hogar del asegurado principal.

Requisitos previos para reclamar un seguro por vínculo familiar:

El miembro de la familia en cuestión debe tener su residencia principal en Austria. Las excepciones son los hijos y nietos que residen en el extranjero con fines educativos o de formación profesional.

El miembro de la familia no debe estar asegurado bajo la ASVG (ley que rige el seguro social) o cualquier otra ley relevante y no tiene derecho a recibir tratamiento o atención médica de ninguna institución establecida por un empleador de acuerdo con la ley pública que brinde dicho tratamiento o atención.

La atención médica infantil en Austria se enruta a través de médicos y pediatras generales que tienen una relación a largo plazo con el niño. Sin embargo, para problemas más graves, su médico puede enviarlo a uno de los 43 hospitales infantiles de Austria o a los hospitales universitarios más grandes.

Más información en el siguiente enlace:

https://www.wien.gv.at/english/health-socialservices/insurance/coinsurance.html

Beneficios y apoyo adicionales para los padres

El subsidio familiar se otorga a los padres para sus hijos, independientemente de si el progenitor tiene un empleo o su nivel de ingresos.

El importe de la asignación familiar varía según la edad del hijo.

https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/143/ Seite.1430900.html

https://www.bmf.gv.at/en/topics/taxation/family-and-children/family-bonus-faq.html



El sistema educativo



La República de Austria tiene un sistema educativo público y gratuito. Cuenta con nueve años de educación, los cuales son obligatorios. Las escuelas ofrecen una serie de cursos preparatorios universitarios y vocacionales-técnicos que implican de uno a cuatro años adicionales de educación más allá del nivel mínimo obligatorio.

Los alumnos que quieran obtener un título deben completar de cuatro a cinco años en una institución de educación superior (Höhere Schule) o en una escuela de formación profesional con calificación de ingreso a la educación superior (Berufsbildende Höhere Schule). La mayoría de estas escuelas requieren un examen de ingreso o exigen calificaciones altas en su último certificado escolar. El examen final para cualquiera de esas instituciones de educación superior es la matriculación (Matura). Después de eso, pueden decidir ir a la universidad, aunque algunas materias pueden requerir exámenes adicionales (por ejemplo, medicina).

Niños de edades 0 a 6 años

Los niños muy pequeños y en edad preescolar son atendidos en guarderías (Kinderkrippen) para bebés y niños muy pequeños, en jardines de infancia (de tres a seis años) y clases preescolares (a partir de cinco años). Cuidadores de infantes (Tagesmütter) también cuidan a los niños muy pequeños (en promedio a partir de los dos años), especialmente en las ciudades pequeñas y las zonas rurales.

Escuela

La escolarización es obligatoria durante nueve años en Austria (de los seis a los 15, de primero a noveno grado).

Los primeros cuatro años de educación obligatoria se completan en las escuelas primarias (Volksschule o Grundschule); a partir de los diez años, los niños pueden asistir a una escuela secundaria o secundaria (Hauptschule o Kooperative Mittelschule), o en determinadas provincias, p. ej. Viena, una "nueva escuela secundaria" (Neue Mittelschule) (experimento educativo) o los grados inferiores de una escuela secundaria general superior (allgemeinbildende höhere Schule (AHS) también llamada Gymnasium). Todos los tipos de escuelas comprenden cuatro niveles educativos.

El noveno año escolar (14-15 años) se puede completar en una escuela politécnica (Polytechnische Schule), una escuela que enfatiza la orientación vocacional y la preparación para un aprendizaje, o en otros tipos de escuelas.

Educación especial

También hay escuelas especiales para niños discapacitados o niños con necesidades educativas especiales (por ejemplo, dificultades graves de aprendizaje, etc.) durante los primeros ocho a nueve años de su educación escolar (por ejemplo, escuelas para necesidades especiales (Sonderschule) y centros pedagógicos especiales (Sonderpädagogisches Zentrum).

En muchos casos, sin embargo, estos niños también son educados junto con otros en escuelas estándar en "clases de integración".

Otros tipos de escuela

Las escuelas vocacionales intermedias (a partir de los 14, los grados 9-11 o 12) concluyen con un examen técnico; Las escuelas profesionales superiores (desde los 14 años, el 9º al 13º grado) concluyen con un examen técnico y el examen general de fin de estudios (Matura).

Al salir de las escuelas profesionales, los alumnos pueden haber calificado para una o más profesiones u ocupaciones.

La escuela secundaria general superior y la escuela primaria (a partir de los 14 años, grados 9º al 12º) también concluyen con el examen

general de fin de estudios (Matura).

<u>Aprendizaje</u>

La formación para unas 250 profesiones puede obtenerse en formación profesional básica (aprendizaje) a partir de los 15 años. La mayoría de los cursos de formación de aprendices duran entre tres y cuatro años. La ocupación se aprende en el trabajo y en la escuela vocacional simultáneamente.

Después del período de aprendizaje, el joven (aprendiz) aprueba un examen final de aprendizaje y se convierte en técnico o artesano calificado (Geselle / Gesellin).

Escuelas privadas

Las escuelas privadas en Austria representan aproximadamente el 8% del total. La mayoría de las escuelas privadas autorizadas públicamente son escuelas confesionales; además, hay algunas escuelas que enseñan de acuerdo con un sistema particular. Las escuelas privadas son establecimientos de pago. No hay que pagar cuotas para las escuelas públicas. La calidad de las escuelas públicas es muy alta en comparación con otros sistemas educativos en Europa. Más información:

- https://www.migration.gv.at/en/living-and-working-in-austria/
- children-and-education/educational-systems/
- https://www.bildungssystem.at/

La universidad

Las universidades austriacas tienen una enorme variedad en términos de tamaño y estructura. Sus ofertas educativas reflejan esta diversidad. Los programas de estudio de las universidades integrales tradicionales de Viena, Graz, Innsbruck, Klagenfurt, Linz y Salzburgo cubren un amplio espectro de materias académicas. Las universidades técnicas y médicas de Austria, por otro lado, se concentran en una

gama de disciplinas teóricas y aplicadas altamente especializadas. La investigación y la docencia se consideran una entidad inseparable en las universidades austriacas. Con base en este principio, todos los campos académicos (Humanidades, Ciencias Naturales, Derecho, Ciencias Sociales y Económicas, Medicina, Tecnología, Ciencias Mineras, Recursos Naturales y Ciencias de la Vida Aplicadas y Medicina Veterinaria) tienen como objetivo fomentar la interdisciplinariedad. El trabajo de investigación interdisciplinar promueve una educación universitaria que se esfuerza por desarrollar conceptos y soluciones con visión de futuro.

Universidades de las artes, música, artes dramáticas, bellas artes o artes aplicadas, las universidades de artes de Austria brindan un espacio ideal para aprovechar la fascinante interacción del arte y la ciencia y adquirir una educación exquisita en una variedad de materias.

Programas de licenciatura y maestría

Los programas de licenciatura completa deben durar al menos seis semestres y cubrir al menos seis semestres de carga de trabajo, equivalente a entre 180 y 240 créditos ECTS. Tanto los programas de licenciatura como los de maestría concluyen con la graduación.

Los programas de maestría deben durar al menos 4 semestres y generalmente cubren una carga de trabajo equivalente a entre 90 y 120 créditos ECTS. Deben cubrir el equivalente a al menos 60 créditos ECTS. La admisión a un programa de maestría solo es posible si ha completado un curso de licenciatura de igual categoría en una materia relacionada.

El nombre exacto de la licenciatura o maestría (como "Licenciatura en Ciencias" o "Maestría en Ciencias") lo determina la propia universidad, universidad privada o universidad de ciencias aplicadas. Ambos títulos se agregan después del nombre del destinatario. Una vez concedido uno de estos títulos, el destinatario puede utilizarlo, pero no está obligado a hacerlo.

Estudios doctorales

Los candidatos que busquen una carrera académica o especializada pueden realizar estudios de doctorado después de completar su maestría. Esto culmina con la obtención de un doctorado (o doctorado). Estos estudios solo pueden tener lugar en una universidad (una universidad pública o una universidad privada). Los estudios para un doctorado duran 3 años; las propias universidades deciden cuántos puntos ECTS se requieren. Un doctorado no se divide en etapas. Para estudios de doctorado, se espera una disertación / tesis y el candidato debe participar en cursos individuales. Tanto las universidades públicas como las privadas también pueden requerir que el candidato defienda su disertación o asista a una o varias vivas doctorales más pequeñas.

El título de doctorado se utiliza después del nombre del destinatario; otros títulos de doctorado se colocan delante del nombre. Una vez concedido uno de estos títulos, el destinatario puede utilizarlo, pero no está obligado a hacerlo.

Para obtener más información consulte:

- https://www.bmbwf.gv.at/en/Topics/Higher-education--universities.html
- https://www.studienwahl.at/en

¿Cómo comenzar una carrera universitaria?

La mejor manera de enviar una solicitud completa es comunicarse con la universidad de su elección antes de enviar su solicitud. El personal de la universidad le informará sobre todos los requisitos formales y académicos.

Algunas instituciones ofrecen un "registro de datos" a través de Internet y luego le enviarán información específica por correo electrónico.

Por lo general, se requieren los siguientes documentos para la admisión, en programas de licenciatura:

Estudiantes con certificado de finalización escolar de la UE / EEE:

- Prueba de nacionalidad (fotocopia de su pasaporte).
- Un certificado de finalización de la escuela secundaria que le da derecho a la admisión a estudios universitarios en su país de origen.
- Dominio del idioma alemán (certificado de finalización de la escuela secundaria que confirma lecciones de alemán de al menos 4 años o un diploma de idioma alemán o documentos similares).

Estudiantes con certificado de finalización de estudios fuera de la UE / EEE:

- Prueba de nacionalidad (fotocopia de su pasaporte).
- Un certificado de finalización de la escuela secundaria o su equivalente.
- Su certificado de calificación especial para estudios universitarios (original en alemán: "Nachweis der besonderen Universitätsreife"): debe demostrar que tiene derecho a ser admitido en el programa de estudios elegido en el país que emitió su título de educación secundaria.
- Dominio del idioma alemán (certificado de finalización de la escuela secundaria que confirma lecciones de alemán de al menos 4 años o un diploma de idioma alemán o documentos similares).

Para programas de maestría: Finalización exitosa de al menos 6 semestres de una licenciatura relevante especializada (mínimo 180 ECTS).

Para programas de doctorado: Maestría en el mismo campo de



estudio que su propuesta de investigación o equivalente.

Programas con exámenes de ingreso:

(por ejemplo, universidades médicas, universidades de las artes, programas de grado de la UAS): pregunte a tiempo sobre los plazos de solicitud, los requisitos especiales y las fechas para los exámenes de ingreso (la fecha límite para la solicitud de exámenes de ingreso puede ser hasta 6 meses antes del comienzo del semestre)

- Para el semestre de invierno: principios de septiembre
- Para el semestre de verano: principios de febrero
- Para obtener más información sobre el proceso de admisión,

consulte la información en los sitios web:

- www.studienbeginn.at
- https://studyinaustria.at/

¿Dónde ofrecen orientación para estudiantes universitarios?

En Viena, al igual que en toda Austria existen entidades y asociaciones que se ocupan en brindar toda la orientación e información para los estudiantes que quieran ingresar a la universidad en Viena o en otra ciudad de Austria.

Sitios web para recibir información y orientación para estudiantes universitarios:

https://studyinaustria.at/en/

- https://www.austriaeducation.info/international-students/ student-support-in-austria.html
- https://www.studienwahl.at/
- https://www.bmeia.gv.at/fileadmin/user_upload/Vertretungen/
 London/Dokumente/Guide_to_Entry_and_Employment_for_
 International_Students_in_Austria_OEAD_.pdf
- https://www.oeh.ac.at/en/studying
- https://www.oesterreich.gv.at/themen/bildung_und_neue_ medien/universitaet/Seite.160302.html
- https://www.enic-naric.net/austria.aspx
- https://oead.at/fileadmin/Dokumente/oead.at/KIM/

Downloadcenter/Incoming/guide_study_in_austria.pdf

- https://www.home4students.at/en/
- https://www.fulbright.at/programs/in-austria/students/about

La Agencia austriaca para la movilidad internacional y la cooperación en educación, ciencia e investigación (OeAD) ofrece desde su sitio web la Base de datos austriaca para becas y subvenciones de investigación https://grants.at/en, que reúne información de becas en Austria para realizar estudios completos de pregrado, posgrado, doctorado, cursos de verano, intercambios académicos semestrales o anuales, prácticas empresariales, subsidios de investigación, premios, entre otros, en diferentes áreas de estudio. La base de datos permite filtrar las oportunidades por nacionalidad, tipo de beca, nivel académico y área de conocimiento.

Las becas ofrecen diferentes beneficios tales como la exención de matrícula, un estipendio mensual, alojamiento, seguro médico y/o financiamiento de los costos de viaje, de acuerdo con las características particulares de cada autoridad o institución. Las becas se otorgan en el campo de ciencias naturales, ciencias técnicas, medicina humana, ciencias de la salud, ciencias agrícolas, ciencias sociales, humanidades y artes, entre otras.

Los interesados podrán consultar los requisitos específicos de la beca a escoger y seguir los pasos indicados en la página.

Asimismo, en la página de la Embajada de Austria en Colombia se encuentra publicada la siguiente información:

https://www.bmeia.gv.at/es/embajada-de-austria-en-bogota

Convocatoria a becas del OeAD para el ciclo lectivo 2021/22 Actualmente existe la posibilidad de postularse para diversos programas de becas y perfeccionamiento:

- **Ernst Mach-mundial:** Orientado a postuniversitarios, estudiantes de doctorado y postdocs de todas las ramas de estudio. Vencimiento de plazo: 01.02.2021. Mas información <u>aquí</u>.
- Franz Werfel: Beca orientada a postuniversitarios, postdocs y cientificas/os del idioma alemán y de la literatura austríaca. Plazo para postularse del 01.03.2021 al 15.09.2021. Más información <u>aquí</u>.
- **Richard Plaschka:** Beca orientada a estudiantes de doctorado, postdocs y científicas/os de las carreras de historia y arqueología. Plazo para postularse del 01.03.2021 al 15.09.2021. Más información aquí.
- **Beca Marietta Blau:** Es un programa de orientación mundial que posibilita una estadía en el exterior a estudiantes de doctorado y PhD de universidades austríacas a fin de optimizar su tesis doctoral. Más información <u>aquí</u>.

Más información sobre éstos y otros programas de apoyo del OeAD encontrará <u>aquí</u>.

Información general sobre estudiar en Austria encontrará en la web Study in Austria: https://studyinaustria.at/de/

Nostrificación

La nostrificación es el reconocimiento de un título universitario extranjero como equivalente a un programa de título universitario austriaco.

- https://www.wien.gv.at/english/living-working/nostrification.
 html
- https://www.berufsanerkennung.at/en/professional-recognition/ overview/

UE, países del EEE y Suiza: No necesita una nostrificación en Austria para los títulos universitarios que se adquirieron en una universidad de la UE, un país del EEE o en Suiza. En cambio, existe una forma más rápida de obtener el reconocimiento de su título (consulte Berufsanerkennungsverfahren - guía de reconocimiento).

Terceros países: Las personas con un título universitario de terceros países necesitan una nostrificación en Austria. Deben postularse en una universidad pública, la Universidad de Ciencias Aplicadas (Fachhochschule) o la Universidad de Formación del Profesorado (Pädagogische Hochschule) para una nostrificación de su título universitario, siempre que haya un título comparable en Austria. La universidad competente comprueba en un plazo de tres meses si se requieren exámenes complementarios y hasta cuándo.

Primer punto de contacto: El Centro Nacional de Información sobre Reconocimiento Académico ENIC NARIC AUSTRIA https://www.aais.at/ del Ministerio Federal de Digital, Negocios y Empresas (BMDW) es el primer punto de contacto para todas las preguntas relacionadas con el reconocimiento de diplomas universitarios internacionales en Austria. Esta validación suele ser suficiente para demostrar y utilizar su cualificación en el mercado laboral austriaco. Puede enviar una solicitud en línea en el Sistema de Solicitud de Información de Reconocimiento (AAIS). La evaluación de un título de educación superior extranjero tiene un coste de hasta 200 euros.

La información inicial en varios idiomas está disponible en el Anlaufstellen für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen (AST), es decir, los puntos de contacto para personas con títulos extranjeros, y en el Fondo Austriaco de Integración (ÖIF).

Permiso de trabajo: además de obtener el reconocimiento de su título universitario extranjero, también debe solicitar un Beschäftigungsbewilligung (permiso de trabajo) en Austria.

Profesiones reguladas y no reguladas: en Austria, existe una diferencia entre profesiones reguladas y no reguladas.

Las profesiones reguladas son, por ejemplo, arquitectos, médicos, enfermeras, profesores, fisioterapeutas y algunos oficios o negocios específicos:

Lista de profesiones reguladas en Austria, incluidas las autoridades competentes (en alemán): https://www.bmdw.gv.at/Services/
Publikationen/Liste-reglementierter-Gewerbe.html

Además del reconocimiento de su título universitario, los grupos de interés competentes, por ejemplo, la Asociación Médica, verifique otras habilidades relevantes, como las habilidades del idioma alemán, que son esenciales para el trabajo. En este último paso, también importa si tiene la intención de trabajar por cuenta propia o por cuenta ajena.

Profesiones no reguladas: Para todas las profesiones no reguladas, puede comenzar su búsqueda de trabajo de inmediato siempre que tenga una validación de ENIC NARIC AUSTRIA. Su posible empleador debe reconocer la validación de su título universitario como un "informe experto útil" y tomar una decisión de acuerdo con los requisitos específicos del trabajo.



¿Dónde se puede recibir información sobre creación de empresa?



La Cámara Federal de Economía e Industria de Austria (WKO) ofrece asesoría a las personas interesadas en fundar una empresa en Austria. Consulte los pasos de creación de empresa en:

WKO:

https://www.wko.at/site/mehrsprachige_info/Steps_for_setting_up_a_business_startup_glossary.html

Cámara de Comercio de Viena:

Dirección: Straße der Wiener Wirtschaft 1

1020 Vienna

Teléfono: +43 1 514 50 0

Correo electrónico: info@wkw.at

Servicios de asesoría y orientación

Las siguientes organizaciones están al servicio de la comunidad de inmigrantes, cuentan con personal que habla español y le podrán informar de manera pertinente y especializada:

Viena Business Agency

Dirección: Mariahilfer Straße 20

1070 Vienna

Teléfono: +43 1 25200



- https://viennabusinessagency.at/startup-and-grow/lets-talkfounding-1/von-der-idee-zum-unternehmen/
- https://viennabusinessagency.at/fileadmin/user_upload/
 Gruenden_und_Wachsen/Migrant_Enterprises/Services_
 Sprachen_2020/UEbersetzung_SUS_Spanisch_final_1.pdf
- ABA invierte en Austria:

Dirección: opernring 3 A-1010 Vienna

Teléfono: +43-1-588 58-0

Fax: +43-1-586 86 59

Correo electrónico: office@aba.gv.at

Advantage Austria Bogotá

Teléfono: +57 1 321 5455

Correo electrónico: bogota@advantageaustria.org

The Ventury Vienna

Dirección: Praterstrasse 1/38

1020, Vienna Austria

Teléfono: +43 670 2012184

Correo electrónico: hello@theventury.com

Mujeres embarazadas

En caso de encontrarse en estado de embarazo en Austria, puede acudir al centro para mujeres, padres y niños, el cual tiene por objetivo ser punto de contacto para todas las cuestiones relativas a la salud de la mujer. Abarca desde las dietas y la nutrición hasta la sexualidad, el embarazo y el parto. También en cuanto a educación y salud mental.

Para las mujeres embarazadas, el servicio de matrona móvil

organizado por la ciudad ha estado disponible desde 1989. Ofrece clases de preparación para el parto, proporcionando información sobre nutrición, lactancia y Cuidado infantil. Especialmente en los casos de embarazos de alto riesgo. Las parteras también hacen visitas a domicilio.

Todos los cursos, sesiones de asesoramiento y visitas a domicilio son gratuitos.

Más información en:

- https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/143/
 Seite.1430100.html
- https://www.expatica.com/at/healthcare/womens-health/ having-a-baby-in-austria-89486/

|Personas sin hogar

Las personas sin hogar o apartamento reciben apoyo y atención mediante el Fondo Social de Viena (FSW), el cual ofrece asesoramiento y apoyo, lugares adecuados para quedarse, dormir y vivir.

Los empleados del Fondo Social de Viena asesoran acerca del tema de las personas sin hogar y brindan información sobre los servicios y subsidios de ayuda. Proporcionan espacios de vida asistida, siempre que se cumplan las condiciones para un subsidio.

Datos de contacto:

Lederergasse 25 1080, Viena

Teléfono: 01 24 5 24

Horarios: Lunes a Viernes 8:00 am a 3:00 pm

Para inmigrantes que estén experimentando situaciones de violencia se recomienda acudir a la organización Orient Express, quienes brindan información relacionada con problemas familiares y de pareja, violencia y abuso, matrimonio forzado y conflictos generacionales. De manera complementaria brindan asesoría legal en temas relacionados con el empleo, beneficios sociales, derecho de extranjería y otros.

Teléfono: +43 (1) 728 97 25

Email: office@orientexpress-wien.com

Trata de personas y tráfico de migrantes



Trata y/o tráfico de mujeres:

En caso de presentarse alguna situación de tráfico de mujeres se recomienda acudir a la organización LEFÖ, la cual por medio del Centro de Intervención para afectadas por la trata de mujeres brinda protección a mujeres y niñas víctimas de trata mediante intervenciones de apoyo como atención las 24 horas del día, alojamiento seguro con acompañamiento sociocultural en casas de acogida, asesoría psicosocial, médica y psicoterapia, acompañamiento durante la toma de declaración policial, entre otros.

Contacto:

Teléfono: +43 (1) 796 92 98

Email: ibf@lefö.at

Trata y/o tráfico de hombres:

El centro de atención médica para hombres ofrece servicios de atención y cuidado para los hombres víctimas de la trata de personas,



el centro de atención brinda asesoramiento, vivienda segura, asistencia legal, asistencia médica, psicológica y social.

Teléfono: +43 (0) 699 17482 86

Email: kfj.via@wienkav.at

Salud mental

El Ministerio Federal de Educación, Ciencia e Investigación brinda asesoría psicológica para estudiantes. Proporcionan servicios como: asesoramiento psicológico y psicoterapia por teléfono, correo electrónico o previo acuerdo a través de video llamada y chat.

Se encuentran en las siguientes ciudades del país:

Vienna

Teléfono: 01/4023091- 0664/88342164

Email: psychologische.studentenberatung@univie.ac.at

Graz

Teléfono: 0316/814748 0664/883 42 173

Email: psych.ber@uni-graz.at

Linz

Teléfono: 0732/24 68-7930 Email: psychol.studber@jku.at

También es posible acudir al asesoramiento psiquiátrico. Si es una emergencia, comunicarse al teléfono: 01 313 30

El servicio de asesoramiento psicológico de la Asociación Profesional de Psicólogos de Austria también brinda ayuda de forma gratuita, anónima y competente.



Los psicólogos están disponibles para responder preguntas e inquietudes

personales por teléfono y por correo electrónico.

Teléfono: 01/504 8000

Problemas familiares (violencia doméstica y divorcio)

La violencia intrafamiliar en Austria se define como el abuso físico o psicológico para ejercer poder y control sobre las mujeres y niños como un medio para lograr interés propio.

Existen varias formas de abuso: Violencia física, abuso sexual, violación, abuso psicológico, abuso social, abuso económico.

¿Cómo dar el primer paso? ¿qué hacer y como buscar ayuda?

Los refugios para mujeres en Austria brindan un guía completa en la que sugieren llevar a cabo un plan de crisis personal en caso de haber sufrido violencia doméstica, en el que se sugiere tener presentes los siguientes números de emergencia;

Refugios para mujeres 05 77 22 Policía 133 Ambulancia 144 Cuerpo de bomberos 122

Violencia intrafamiliar-violencia de género:

Línea telefónica de emergencia y asesoramiento para mujeres disponible las 24 horas en Viena: 01/71719

Ante situaciones de violencia doméstica y violencia de género se recomienda contactar de forma inmediata a la línea de ayuda para mujeres 0800/222 555 la cual brinda atención las 24 horas del día y 365 días del año a mujeres y niñas mayores de 14 años que hayan sido víctimas de violencia sexual, física o mental. Sus servicios incluyen ayuda de emergencia rápida, intervención en crisis, asesoramiento y apoyo en caso de experiencias violentas. Los servicios también están disponibles para familiares, amigos o conocidos co-afectados.

Los miembros del personal de la Línea de ayuda de emergencia para mujeres son psicólogos calificados, trabajadores sociales y expertos legales

También puede contactar al número de emergencia de la policía nacional 133.

Instituciones de mujeres que ofrecen servicios en español

LEFÖ - Asesoramiento, apoyo y asistencia a mujeres migrantes Consejería para mujeres latinoamericanas

http://www.lefoe.at/index.php/home_es.html

Centro de Peppa Girls

www.peppa.at

SFC - Comunidad de mujeres negras

https://www.schwarzefrauencommunity.at/

SOPHIE - Centro de asesoramiento para trabajadoras sexuales

http://www.sophie.or.at/espanol/

WAVE - Women Against Violence Europe (red internacional de ONG)

https://www.wave-network.org/

Línea directa de mujeres contra la violencia

Línea directa en español los jueves 8: 00-14: 00: Tel. 0800 222 555

http://www.frauenhelpline.at/de/muttersprachliche-beratung

Otras instituciones para mujeres en Austria a menudo ofrecen sus servicios, además del alemán, también en inglés y, si es necesario, con el apoyo de traductores.



Hogares para mujeres

Refugios para mujeres y centros de prevención de violencia:

Los refugios para mujeres cuentan con funcionarios que brindan asistencia en diferentes idiomas, son lugares donde se puede hablar abiertamente sobre la violencia experimentada, se genera un acompañamiento a diversas instituciones y tribunales (denuncia de agresión, divorcio, custodia de menores, etc.). También se brinda una posibilidad de vivienda temporal en un lugar seguro donde se atienden las 24 horas del día y se brinda protección específica.

Refugios para mujeres:

Escala nacional:

Asociación austriaca autónoma Bacherplatz 10/4, 1050 Vienna

Teléfono: 01/544 0820

Email: informationsstelle@aof.at

Viena:

Frauenhaus Wien 1 Teléfono: 05/7722

Email: verein@frauenhaeuser-wien.at

Carinthia:

Frauenhaus Klagenfurt Teléfono: 0463 /449 66

Email: beratung@frauenhaus-lavanttal.at

Baja Austria:

Frauenhaus Amstetten Teléfono: 07472/ 665 00

Email: frauenhaus.amstetten@aon.at



Alta Austria:

Frauenhaus Innviertel Teléfono: 07752/71733

Email: office@frauenhaus-innviertel.at

Centros de prevención de violencia:

Viena:

Interventionsstelle Wien Neubaugasse 1/3,1070 Wien

Teléfono: 01/585 32 88

Email: office@interventionsstelle-wien.at

Salzburgo:

Gewaltschutzzentrum Salzburg Paris-lodron-Straße 3ª/1/5,2020 Salzburg

Teléfono: 0662/870 100

Email: office.salzburg@gewaltschutzzentrum.at

Burgenland:

Gewaltschutzzentrum Oberwart Steinamangerer Straße 4/1, 7400 Oberwart

Teléfono: 03352/31420

Email: burgenland@gewaltschutz.at

Violencia contra niños y jóvenes:

En caso de presentarse violencia contra niños y menores de edad se recomienda acudir a la Defensoría del Niño y la Juventud, la cual brinda orientación con respecto a servicios de consulta para menores y deberes de las personas con patria potestad, mediación de diferencias de opinión y disputas sobre el cuidado y la crianza. Evaluación e inicio de las disposiciones legales y reglamentarias relativas a los intereses de los niños y los jóvenes. Brindar información sobre los derechos, deberes e intereses de la niñez y la juventud.

Línea de emergencia: 0800/567567

Cada provincia de Austria provee un centro de ayuda y consejo para niños y jóvenes que se enfrenten a situaciones de violencia, ellos brindan información legal y mediación en los conflictos.

Viena:

Kinder- und Jugendanwaltschaft Wien

Alserbachstraße 18, 1090 Viena

Teléfono: 01/70 77 000

Email: post@jugendanwalt.wien.gv.at

Salzburgo:

Kinder- und Jugendanwaltschaft (kija) Salzburg

Gstättengasse 10, 5020 Salzsburg

Teléfono: 0662/430550 Email: kija@salzburg.gv.at

Violencia contra niños y jóvenes:

Muchas ciudades austriacas cuentan con centros de protección para menores y se puede acudir fácilmente a estos. En caso de necesitar asesoramiento sus servicios son gratuitos y confidenciales.



Viena:

Centro de protección infantil Die möwe Kandlgasse 37/6, 1070 Viena

Teléfono: 01/532 15 15 110

Email: ksz-wien@die-moewe.at

Redes y programas de interés para colombianos en el exterior



• Programa Colombia Nos Une del Ministerio de Relaciones Exteriores.

www.colombianosune.com

Olombianos en Viena:

https://www.facebook.com/groups/273420199674393

- Onfederación de Latinoamericanos en Austria
- https://www.dvlatinos.at/index.php/es/actividades
- O Seminarios para migrantes dictados por la Secretaría Municipal de la Alcaldía de Viena para la Integración y la Diversidad
- https://www.wien.gv.at/menschen/integration/ankommen/ online-angebot.html
- Startcoaching oferta "StartWien" para inmigrantes
- https://www.wien.gv.at/menschen/integration/ankommen/startwien-neuzuwanderer/startcoaching.html
- http://www.startwien.at/es-eu/startcoaching

Durante el entrenamiento inicial (entrevista inicial) de aprox. 1 hora, los nuevos inmigrantes reciben información en su idioma nativo sobre su nuevo hogar, el Vienna Education Pass y cupones de idiomas para aprender alemán.



Centro de Asesoramiento para Migrantes – Migranthttps://www.migrant.at/

¿Dónde encontrar abogados?

La cámara de abogados en Viena (Wiener Rechtsanwaltskammer RAK) proporciona una guía detallada de los abogados inscritos, de cada una de sus especialidades e idiomas que manejan:

RAK WIEN – Colegio de Abogados de Austria (Vienna Bar Association)

Dirección: Ertlgasse 2 / corner Rotenturmstrasse, 1010 Vienna

Tel: 01/533 27 18-0

Correo electrónico: office@rakwien.at

Sitio web: www.rakwien.at

¿Dónde encontrar traductores?

En la página oficial del Ministerio de Justicia de Austria, está disponible la información de contacto de profesionales que prestan este servicio, en las diferentes ciudades del país:

https://justizonline.gv.at/jop/web/exl-suche



Números de emergencia y otros servicios



https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/gesundheit_und_ notfaelle/notrufnummern.html

- Números generales de emergencia
- Bomberos: 122
- Policía: 133
- Ambulancia/ Salvamento: Tel: 144.
- Médico de urgencias: Tel: 141.
- ViennaMed- Médicos al teléfono para visitantes (0:00 24:00 h):
- Tel: +43-1-513 95 95
- Servicio de dentista nocturno y fines de semana (servicio de contestador): Tel: +43-1-512 20 78
- Farmacias con turno de noche y los domingos (0:00 24:00 h): Tel: 1455.
- Número de emergencia europeo: 112
- Rescate de montaña: 140
- Llamada de emergencia para sordos: 0800 133 133
- Servicio de radio médico: 141
- ORF-Servicio infantil (Rat auf Draht): 147
- Ambulancia de vuelo médico: 40 144
- Número de emergencia para mujeres: 01/71 71 9
- Fallas de gas: 128
- Asociación de Automóviles, Motores y Ciclistas de Austria ARBÖ: 123
- Olub austriaco del automóvil, la motocicleta y el turismo ÖAMTC: 120
- O Defensoría Federal de niños y jóvenes: 0800-240264
- Información sobre envenenamiento: 01/406 43 43

Mascotas

El registro en la base de datos de mascotas es obligatorio. Introduzca el número de chip en la función de búsqueda de la base de datos de mascotas para comprobar si su perro ya está registrado. Para obtener más información sobre la obligación del chip y las opciones de registro, visite el sitio web del Ministerio Federal de Asuntos Sociales, Salud, Atención y Protección al Consumidor en "FAQ Chippflicht":

https://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at/.
https://www.sozialministerium.at/Themen/Gesundheit/
Tiergesundheit/Tierschutz/Heimtiere/Chippflicht--Heimtierdatenbank.html
https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/133/
Seite.1330000.html

Los perros no se pueden mantener, ni siquiera temporalmente, en una cadena o en cualquier otra condición atada. Sin embargo, se permite atar a un perro por un período corto de tiempo frente a una tienda (por ejemplo, mientras compra).

No se pueden usar collares que causen dolor (como collares con puntas, collares de coral) o dispositivos electrizantes o químicos de doma.

Los collares de coral pueden ser utilizados por personas especialmente capacitadas, con el debido respeto a la proporcionalidad, cuando entrenan perros de servicio de las autoridades de seguridad o de las Fuerzas Armadas de Austria.



Conversión de licencias de conducción extranjeras en Austria

https://www.oesterreich.gv.at/en/themen/dokumente_und_recht/fuehrerschein/3/Seite.040500.html

Los titulares de una licencia no perteneciente al Espacio Económico Europeo que trasladen su lugar de residencia a Austria normalmente pueden seguir conduciendo vehículos durante seis meses. Después de este punto, la licencia caducará y deberá convertirse.

Por lo general, solo es posible convertir licencias extranjeras si aún son válidas. Las fechas de caducidad especificadas en el país de origen del titular también se aplicarán en Austria.

Al convertir permisos de conducir no pertenecientes a la UE / EEE, generalmente es necesario realizar un examen práctico de manejo. Para ello, los titulares deben proporcionar un vehículo adecuado de la categoría de licencia correspondiente.

Requisitos: Los titulares de permisos de conducir extranjeros deben tener al menos 18 años para conducir en Austria.

Plazos: Los permisos de conducir de países no pertenecientes a la UE / EEE deben convertirse en un plazo de seis meses a partir de que el titular registre por primera vez Austria como su lugar de residencia.

Autoridad competente: Cualquier autoridad de licencias de conducir en Austria

En ciudades con un departamento de policía estatal: el departamento de policía estatal

En Viena: el Departamento de Tráfico LPD Wien

En ciudades sin un departamento de policía estatal o en municipios: la administración del distrito

Procedimiento: Debe presentar una solicitud para canjear su licencia de conducir extranjera. Puede obtener el formulario de la autoridad de licencias de conducir o descargarlo.

Si desea canjear su permiso de conducir extranjero, tiene las siguientes opciones:

Entregar la antigua licencia: Su antigua licencia se entrega a la autoridad de licencias de conducir y recibe una licencia temporal. Usted paga la tarifa directamente a la autoridad y su nueva licencia le será enviada por correo dentro de cinco a diez días.

Conservar la antigua licencia: Usted paga la tarifa directamente a la autoridad de licencias de conducir, y su nueva licencia estará lista para recogerla dentro de cinco a diez días. Cuando recoja su nueva licencia, entregará la anterior.

También está disponible un servicio expedito. En este caso, se le enviará su permiso de conducir en un plazo aproximado de dos días.

Emergencia en carretera

En Austria, hay un número para emergencias viales y de tráfico: el 120, que conecta a la ÖAMTC (El club austriaco del automóvil, la motocicleta y el turismo), que se ocupa de cualquier incidente en las carreteras austriacas y 123 a la Asociación de Automóviles, Motores y Ciclistas de Austria (ARBÖ).



https://www.oeamtc.at/nothilfe/ https://www.arboe.at/

Otros servicios de emergencia especializados

https://www.wien.gv.at/english/contact/emergency.html

Servicios públicos -Empresas suministradoras

Para configurar una conexión de gas o electricidad en Austria, necesitará dos contratos:

- un contrato de uso de la red, configurado con su operador de red local
- un contrato de suministro de energía establecido con su proveedor de electricidad o gas elegido

Comparación de proveedores de electricidad: https://geizhals.at/?energieanbieter-vergleich=1#strom

Comparación de proveedores de gas: https://geizhals.at/?energieanbieter-vergleich=1#gas

Comparación de proveedores de internet: https://geizhals.at/?internetanbieter-vergleich=1

Servicios de transporte

https://www.migration.gv.at/en/living-and-working-in-austria/austria-at-a-glance/transport/

En las grandes ciudades existen diversas ofertas de precios para viajar en transporte público. Un billete sencillo (para un viaje por la ciudad en una dirección) cuesta una media de 2,20-2,60 €. En muchas ciudades, sin embargo, existen pases diarios, semanales, mensuales o anuales, así como ofertas especiales para turistas.

En las ciudades más grandes, los billetes individuales y las tarjetas para viajes múltiples se pueden obtener de las máquinas en la parada o estación o en el vehículo en la mayoría de los medios de transporte público (por ejemplo, del conductor). También puede comprar billetes sencillos y tarjetas para viajes múltiples por adelantado en los estancos (por ejemplo, en Viena). En las zonas rurales normalmente hay que comprarle al conductor billetes individuales, abonos, etc.

En las zonas rurales, los autobuses y los servicios ferroviarios son los principales medios de transporte público. Un billete para un viaje de unos cinco kilómetros cuesta una media de 2,00 €. Si utiliza los servicios de transporte dentro de una ciudad, a menudo paga una tarifa local reducida. Hay descuentos para determinadas categorías de pasajeros (niños, jubilados, estudiantes).

Sistema de Ferrocarriles Federales de Austria (ÖBB) https://www.oebb.at/en/

Puede comprar los billetes en cualquier estación, pero también en las agencias de viajes que venden billetes, en las máquinas expendedoras de billetes (transporte regional) y en el revisor (trenes interurbanos, aquí se añade un cargo por servicio de 3,00 € al precio del billete), así como por encima del precio del billete. Internet.



Iglesias que ofrecen culto en español

Iglesia de los Dominicos (Dominikanerkirche)

Todos los sábados a las 19h15

http://www.dominikaner.org/

Parroquia Católica Santa Maria (Pfarre Maria Namen)

Todos los domingos a las 12:30

https://www.erzdioezese-wien.at/pages/inst/14428055

Oficina de objetos perdidos

https://www.wien.gv.at/verwaltung/fundservice/

Los artículos perdidos a menudo se devuelven y almacenan en el lugar donde se encontraron. A veces, pueden tardar más en llegar al Servicio Central de Objetos Perdidos.

- Servicio central de objetos perdidos
- Línea directa +43 1 4000-8091
- Ubicación: 5th, Siebenbrunnenfeldgasse 3
- O Horario: de lunes a viernes de 8 a 15.30 horas, jueves de 8 a

17.30 horas (días laborables)



Equipo de revisión y actualización

John Alexander Quintero Valderrama Encargado de Funciones Consulares

Diana Catalina González Falkonerth Auxiliar de Misión Diplomática

Contacto y ubicación
Fax: + (43 1) 4024249 ext.18
Web: http://viena.consulado.gov.co
Emergencia Consular: +43 699 18178 638
Email: cviena@cancilleria.gov.co
Dirección:
Stadiongasse 6-8/15
A-1010 Viena
Austria





El futuro es de todos

Cancillería Consulado de Colombia en Viena

Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano